

# 1894-11-21

**AFSENDER**

Alhed Larsen

**MODTAGER**

Laura Warberg

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er kun dateret "Onsdag 21".

Eftersom Alhed Larsen skriver, at der kun er en måned til jul, og at hun skal til Rom, må brevet være skrevet 21. nov. 1894, hvor hun befandt sig i Italien.

Generel kommentar:

Alhed Larsen var i Italien 12. feb. 1894 til april 1895.

Moderens vrede skyldes formodentlig indholdet i Alheds udaterede brev fra o. 12.-19. november 1894, BB 2213. Forældrene har muligvis oplevet, at hun ikke udtrykte stor nok taknemmelighed for, at hun kunne blive i Italien frem til foråret 1895. En havelock er en frakke med overstykke.

Omtalte personer:

Vittoria Bacci

Lars Christian Balslev

Berta Brandstrup

Johannes Magdahl Nielsen

- Vester

Natalie Zahle

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2212

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

**DOKUMENTINDHOLD**

Alhed er meget ked af, at hun med sit sidste brev har gjort moderen vred. Hun kan hverken huske tonen i det eller indholdet, men det var ikke hendes mening at skrive noget, der gjorde moderen ondt, og det er slemt at få en overhaling, når man er langt væk fra forældrene.

Pigen har influenza, så Fru B. og Alhed står for alt husarbejdet.

Har Laura Warberg hørt fra Magdahl? Der er jo ikke lang tid til jul, og Alhed skal også til Rom.

Alhed takker for de varme strømper. Hun skriver derefter en del om varmt tøj. En uldklokke koster fx 6-7 Lire.

Berta kender ikke til nogen ung pige. Dem, der vil lære noget, går til Frk. Zahle.

Alhed har en slem tandpine og er nok nødt til at gå til en tandlæge.

Hun har været meget ked af det pga. af moderens brev.

**TRANSSKRIFTION**

Onsdag 21

Kæreste Mor!

Tak for Dit Brev, som jeg jo ikke just blev glad ved. Det gør mig meget ondt, at jeg har apaadraget ["a" først i ordet overstreget] mig Eders Vrede ved mit sidste Brev. Jeg kan ikke mere huske, hvad jeg skrev og navnlig Tonen i det kan jeg ikke huske, men det er jo ogsaa ligegyldig, Hovedsagen er, at det ikke har været pænt skreven og det er ["er" indsat over linjen] jeg forfærdelig ked over. Men det har sandelig ikke været min Mening at skrive noget, der kunde gøre Eder ondt, naar man er saa langt borte, er man alt andet end oplagt til at være genstridig mod sine Forældre. Mit Brev bliver meget kort i Dag, Pigen ligger af Influenza i disse Dage, saa Fru B og jeg gør alt alene. Det er ikke saa morsomt, men jeg er uhyre glad ved at kunne være lidt til Nytté, da de ere saa mageløs mod mig. - Har Du hørt noget fra Magdahls? Bare de dog nu snart vilde komme, nu er der kun en Maaned til Jul, saa der er meget knap Tid, naar jeg skal til Rom og saa paa til Tilbagerejsen være her et Par Dage for at pakke mit Tøj ind. Og hvis jeg skal hjem i Vinter, vil jeg jo for enhver Pris være hjemme til Jul. Jeg kan ikke skrive til dem, da jeg ikke ved, hvor de ere. - - Det er dejligt, Du sender mig varme Strømper og det andet; mine Støvler nævner Du ikke vil Du ikke skrive, om Du sender dem, hvis ikke, maa jeg strax have mig bestilt et Par. - Hvad Dine Spørgsmaal angaar, saa er ["er" overstreget] kan man nok faa en varm Kjole hernede; saa køber jeg saa meget Tøj, at jeg kan lade mig sy et halvlængt ["halvlængt" indsat over linjen] Slag, det gaar de meget med, og til at have under dette, vil jeg

meget gjerne have Din Vest. Under min Havelocke kan jeg intet have, men har jo mit Skindslag, som der ikke er gaaet Møl i, heller ikke i det store. Min H. har ikke været god, den er [ulæseligt ord] ud og slidt, men er god til Rejsebrug og Regnvej. - Uldklokke kan man faa, men jeg ["jeg" overstreget] det er dog strax 6-7 Lire siger Fru B. saa jeg ["jeg" indsat over linjen] vil gjerne have én [det] gør intet, at den er tynd mit Skørt er varmt. - Nu har jeg vist svaret paa alle Spørgsmaalene; der er vel ikke et Par Vadskeskindshandsker? - - Berta ved ingen ung Pige, men har lovet at skrive det hjem, sagde det ["det" indsat over linjen] ogsaa til sin Mor, da hun var der; men hun er bange, at i hendes Kredse er der ingen, hvis de vil lære lidt, gaa de hos Frk Zahle. - - Men jeg kan for Resten ikke tænke mig, at det ikke skulde kunne lykkes ogsaa for os, naar [ulæseligt ord] og Brandts har saa mange. - - Det er et kedeligt lille Brev, men for det første har jeg meget knap Tid, og for det andet har jeg en dundrende Tandpine; jeg bliver vist desværre nødt til at gaa til en Tandlæge, det plager mig meget, jeg kan ikke sove om Natten. - - Vil Du hilse Vester og Laders mange Gange, jeg fik i Gaar et storartet Brev fra Vester; det oplivede mig meget; jeg var ikke fri for at være gnaven, vadske op, Tandpine og Dit Brev i Baggrunden. Du kan tro, det er slemt at faa en Overhaling, naar man er saa langt borte, det er jo aldrig morsomt, men her ["her" indsat over linjen] er det 10 Gange værre. - Men nu haaber jeg, at det er forbi, jeg har været meget ked af det.

De kærligste Hilsner!

Alhed

Aug 21

Kære Mor!

Sak for dit Brev som jeg ikke just  
blev glad ved. Det er mig meget ondt  
at, her spaa drøgt mig Brevs Brev  
ved Brevt sidde Brev. Og kan ikke mere  
hindre hvad jeg skrev og uavrig. For nu i det  
kan jeg ikke hinde! men det er jo saa  
ligeledes, Hovedsagen er, at det ikke har  
været pænt skrevet og det er forfarde-  
lig over. Men det har sandelig ikke  
været min Mening at skrive noget der  
kunne gøre Brev ondt - naar man  
er saa langt borte, er man alt  
andret end aplayt til at være genbrudt  
mod sine Forældre. Mit Brev  
bliver meget kort i de Dage og  
Hjælpene i disse Dage, saa fru

3  
B og j gøre alt alene. Det er ikke  
saa uarsomt, naar j er tillyre  
glad ved at Rønne Bører lide til  
Nylle, da de ere saa uærdre  
mod' sig. - Har du hørt noget  
fra Magdalis? Bører de dog nu  
saaat vilde Rønne, nu et der  
Rønne en Maaned til Jyl, saa der  
er meget Ruop Tid, naar j skal  
til Rønne og saa paa til Tilbagekom-  
være her et Par Dage for at pappe  
mit Tøj ind. Og hvis j skal ligge  
i Vinter, vil j jo for enhver Tid  
være ligesaa til Jyl. Og Rønne  
skrive til dem, da j ikke vel, hvor  
de ere. - Det er digt, du sender  
sig varme Præmper og det andet.  
Dine Præmper vedder du ikke vil  
du ikke skrive, om du sender dem  
hvis ikke, saa j skal have sig  
bestilt et Par. - Hvad dine Præmper  
angaar, saa er Rønne saa nat paa  
en varm Ryde herude; saa Rønne  
saa meget Tid, at j Rønne have sig et

halvslang

Al, det gaar de smygt med, og til at  
have iiver d'hle, vil j' smygt gerne  
have sin best. Iiver sin Havelocke  
Kan j' iukit have, men har j' P'Kud  
slang, som der ikke er gaad M'ob  
i luller i P'Kud det store. Min H. har  
ikke været god, den er sprængt ud  
og slidt, men er god til Regerebriz og  
Reguung. - Iukit klokke Kan ukan  
faa, men j' det er dog strax 6-7 Lio  
Lys. Fr. B. had vil gerne have en  
god iukit at den er lynd mit P'Kort  
er varint. - Nu har j' vist svarit  
paa alle P'pangmaalen. der er  
vel ikke et Par Vadme P'Kud land  
bker? - - Berke ved ingen til P'p  
men har Comt at skrive det lyen  
sag, de opare til sin. Men, de linn  
var der j' men linn er haug, ut 4  
hever Berke er der ingen linn  
de vil lere lutt gaa de hos sin 'Zalde.  
- - Men j' Kan for Realen P'Kud  
hauke sig, at det ikke skulde linn  
one lykkes opaa for os, naar linn

BB 2.2.12

gives og Perandts bar saa mang.  
- Det er et Redelt lille Prew uden  
for det første bar, uagt Ruig sig  
og for det andet Man, en dundrende  
Pau-pine; j bliver vist den derre  
nort hit at gae hit en. Sautlay, det  
plager sig uagt, j Kan ikke som  
om Natten. -- Mit din like  
Veder og davers mang Gang, j  
kik i Gaar et starakt Prew fra  
Veder, det oplivede sig uagt j bar  
ikke fri for at vare gnaver, vedste  
op, Pau-pine og dit Prew; Pra-grunden.  
Du Kan bro, det er deent at faa en  
Overhaly, naar man er saa laagt  
barde, det er jo alig uorsont uagt  
er dit lo Gage vares. - Men en  
haaherj, at det er forbi j har veert  
uagt skid af dit.

De Koerlyse Hilsener!

Allid